

# SILVER MONKEY

## NoiseGo 10W

Kompaktowy głośnik przenośny

<b>EN</b>	User Manual
<b>PL</b>	Instrukcja Obsługi
<b>DE</b>	Bedienungsanleitung
<b>FR</b>	Manuel D'utilisation
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing
<b>IT</b>	Manuale D'uso
<b>ES</b>	Manual de Instrucciones
<b>CZ</b>	Uživatelská Příručka
<b>SK</b>	Návod na Použitvanie
<b>RO</b>	Instrucțiuni de Utilizare
<b>HU</b>	Felhasználói kézikönyv
<b>UA</b>	Посібник користувача

SMA345 | Manual version 1/20251124

English
---------

Before using the product, read this user manual carefully. Keep it for future reference.

### Safety and Maintenance Information

- The speaker has an IPX5 protection rating and is resistant to splashes and rain.
- Do not immerse the device in water or use it under strong water jets. Make sure the speaker is completely dry before charging.
- Do not touch the device's ports with wet hands.
- Do not cover the speaker openings or block the diaphragm during operation.
- Do not disassemble or modify the device. Any attempt to open it may result in electric shock or damage.
- Keep the speaker away from children and pets.
- Do not expose the device to extreme temperatures, direct sunlight, or heat sources.
- Clean the device with a soft, dry, or slightly damp cloth. Do not use detergents, alcohol, or other chemical agents.
- The power delivered by the charger must be between a minimum of 5 W and a maximum of 5 W to achieve maximum charging speed.
- The device does not include a charger. Use a standard computer USB port or a 5 V / 1 A power supply.
- The device does not support fast charging (USB PD). Do not use higher-power chargers, as this may damage the battery and void the warranty.
- For technical issues or safety concerns, contact us at: kontakt@silvermonkey.com.

### Package Contents

Wireless speaker, Cable, User manual

### Purpose and Construction

The NoiseGo speaker is a portable wireless speaker equipped with Bluetooth connectivity, TWS mode (pairing two speakers), and music playback from a microSD card and USB storage.

<b>A</b>	Power button / mode switch
<b>B</b>	Volume + / Next track
<b>C</b>	Play / Pause / TWS pairing mode
<b>D</b>	Volume - / Previous track
<b>E</b>	RGB mode
<b>F</b>	LED indicator
<b>G</b>	USB port
<b>H</b>	MicroSD card slot
<b>I</b>	AUX port
<b>J</b>	Type-C charging port
<b>K</b>	Charging indicator

### How to Use the Product

- Press and hold button **A** for >2 seconds to turn the device on or off.
- A short press of button **A** switches modes (Bluetooth / microSD / USB / AUX).
- Parowanie Bluetooth**
  - Turn the speaker on – it will automatically enter pairing mode.
  - Select "SMA345" from the list of available Bluetooth devices.
  - Once connected, you can play music wirelessly.

### Playback from Storage

- Insert the storage device into the appropriate port.
- The speaker will automatically switch to playback from that medium.
- Use buttons **B** and **D** to change tracks.

### Phone Calls

- Short press **C** – answer / end a call.
- Press and hold **C** – reject a call.

### Volume and Navigation Control

- B** (short press) Increase volume
- D** (short press) Decrease volume
- B** (hold) Next track
- D** (hold) Previous track

### TWS Mode (Two-Speaker Pairing)

- Turn on both speakers.
- Ensure both are in pairing mode (not connected).
- On one device, double-press button **C** to start TWS pairing.
- After both speakers connect, pair your phone with the device.
- Music will play in stereo mode.

### RGB Lighting

Press button **E** to change the lighting mode or turn the lights off.

### Charging

- Connect the cable to port **H**.
- Connect the other end to a USB charger or computer USB port.

### Specifications

Bluetooth® version	5.4
Distance	10 m
Charging port	USB Type-C®
Power supply	5 V $\Rightarrow$ 1 A
Charging time	Approx. 3h

### Warranty and technical support

Your product is covered by a 24-month manufacturer's warranty. For more information go to [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support).

If you need support for using the product or have questions about safety, contact us at [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Manufacturer:**  
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Warsaw, Poland

Polski
--------

Zanim użyjesz produktu, dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi. Zachowaj ją na przyszłość.

### Informacje o bezpieczeństwie i konserwacji

- Głośnik posiada klasę ochrony IPX5 i jest odporny na zachlapania oraz deszcz.
  - Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani nie używaj go pod silnym strumieniem wody. Przed ładowaniem upewnij się, że głośnik jest całkowicie suchy.
  - Nie dotykaj portów urządzenia mokrymi dłońmi.
  - Nie zakrywaj otworów głośnika i nie zasłaniaj membrany podczas pracy.
  - Nie rozbiieraj ani nie modyfikuj urządzenia. Jakikolwiek próby otwarcia grożą porażeniem prądem lub uszkodzeniem sprzętu.
  - Trzymaj głośnik z dala od dzieci i zwierząt.
  - Nie wystawiaj urządzenia na działanie skrajnych temperatur, bezpośredniego słońca lub źródeł ciepła.
  - Czyść urządzenie miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką, keinen Alkohol oder chemische Substanzen.
  - Moc dostarczana przez ładowarkę wynosi między minimalnie 5 W a maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.
  - Urządzenie nie zawiera ładowarki. Do ładowania zaleca się korzystanie ze standardowego portu USB komputera lub zasilacza 5 V / 1 A.
  - Urządzenie nie obsługuje szybkiego ładowania (USB PD). Nie używaj ładowarek o wyższej mocy – może to doprowadzić do uszkodzenia akumulatora i utraty gwarancji.
  - W przypadku problemów technicznych lub pytań dotyczących bezpieczeństwa użytkownika skontaktuj się z nami: kontakt@silvermonkey.com.
- Zawartość opakowania**  
Głośnik bezprzewodowy, Kabel, Instrukcja obsługi

### Przeznaczenie i budowa

Głośnik NoiseGo jest przenośnym głośnikiem bezprzewodowym wyposażonym w łączność Bluetooth, tryb TWS (połączenie dwóch głośników) oraz odtwarzanie muzyki z karty microSD i pamięci USB.

<b>A</b>	Przycisk zasilania / zmiana trybu
<b>B</b>	Głośność + / Następny utwór
<b>C</b>	Graj / Pauza. Tryb parowania TWS
<b>D</b>	Głośność - / Poprzedni utwór
<b>E</b>	Tryb RGB
<b>F</b>	Dioda LED
<b>G</b>	Port USB
<b>H</b>	Port pamięci microSD
<b>I</b>	Port AUX
<b>J</b>	Port ładowania Type-C
<b>K</b>	Dioda ładowania

### Jak używać produktu

- Włączanie**
  - Przytrzymaj przycisk **A** przez >2 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
  - Krótkie naciśnięcie przycisku **A** przełącza tryby (Bluetooth / microSD / USB / AUX).
- Parowanie Bluetooth**
  - Włącz głośnik – automatycznie wejdzie w tryb parowania.
  - Wybierz urządzenie „SMA345” z listy dostępnych urządzeń Bluetooth.
  - Po połączeniu możesz odtwarzać muzykę bezprzewodowo.

### Odtwarzanie z pamięci

- Włóż pamięć do odpowiedniego portu.
- Głośnik automatycznie przełączy się na odtwarzanie z nośnika.
- Używaj przycisków **B** i **D** do zmiany utworów.

### Połączenia telefoniczne

- Jedno krótkie naciśnięcie **C** – odbieranie / kończenie połączeń.
- Przytrzymanie **C** – odrzucanie połączeń.

### Stworanie głośnością i nawigacją

- B** (krótko) Zwiększ głośność
- D** (krótko) Zmniejsz głośność
- B** (przytrzymaj) Następny utwór
- D** (przytrzymaj) Poprzedni utwór

### Tryb TWS (połączenie dwóch głośników)

- Włącz dwa głośniki.
- Upewnij się, że oba są w trybie parowania (nie połączone).
- Na jednym urządzeniu dwukrotnie naciśnij przycisk **C**, aby rozpocząć parowanie TWS.
- Po podłączeniu obu głośników połącz telefon z urządzeniem.
- Muzyka będzie odtwarzana w trybie stereo.

### Oświetlenie RGB

Przytrzymaj przycisk **E**, aby zmienić tryb podświetlenia lub wyłączyć światła.

### Ładowanie

- Podłącz przewód do portu **H**.
- Podłącz przewód do ładowarki USB lub portu USB komputera.

### Specyfikacja

Wersja Bluetooth®	5.4
Dystans	10 m
Port ładowania	USB Type-C®
Zasilanie	5 V $\Rightarrow$ 1 A
Czas ładowania	ok. 3h

### Gwarancja i wsparcie techniczne

Twój produkt jest objęty 24-miesięczną gwarancją producenta. Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support)

Jeśli chcesz uzyskać wsparcie dotyczące używania produktu – skontaktuj się z nami pod adresem [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com)

**Producent:**  
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Polska

Deutsch
---------

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie sie für die Zukunft auf.

### Sicherheits- und Pflegehinweise

- Der Lautsprecher verfügt über die Schutzklasse IPX5 und ist gegen Spritzwasser und Regen geschützt.
  - Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und verwenden Sie es nicht unter starkem Wasserstrahl. Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass der Lautsprecher vollständig trocken ist.
  - Berühren Sie die Anschlüsse des Geräts nicht mit nassen Händen.
  - Decken Sie die Lautsprecheröffnungen nicht ab und blockieren Sie während des Betriebs nicht die Membran.
  - Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht. Jeder Öffnungsversuch kann zu Stromschlag oder Schäden führen.
  - Halten Sie den Lautsprecher von Kindern und Haustieren fern.
  - Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen aus.
  - Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, keinen Alkohol oder chemische Substanzen.
  - Die von der Ladegeräte gelieferten Leistung muss zwischen mindestens 5 W und maximal 5 W liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
  - Das Gerät enthält kein Ladegerät. Verwenden Sie einen Standard-USB-Port des Computers oder ein 5 V / 1 A Netzteil.
  - Das Gerät unterstützt kein Schnellladen (USB PD). Verwenden Sie keine Netzteile mit höherer Leistung – dies kann den Akku beschädigen und zum Garantieverlust führen.
  - Bei technischen Problemen oder Sicherheitsfragen kontaktieren Sie uns: kontakt@silvermonkey.com.
- Lieferumfang**  
Kabelloser Lautsprecher, Kabel, Bedienungsanleitung

### Verwendungszweck und Aufbau

Der NoiseGo-Lautsprecher ist ein tragbarer, kabelloser Lautsprecher mit Bluetooth-Konnektivität, TWS-Modus (Kopplung zweier Lautsprecher) und Musikwiedergabe von microSD-Karten und USB-Speichermedien.

<b>A</b>	Ein-/Ausschalter / Moduswechsler
<b>B</b>	Lauter / Nächster Titel
<b>C</b>	Wiedergabe / Pause / TWS-Kopplungsmodus
<b>D</b>	Leiser / Vorheriger Titel
<b>E</b>	RGB-Modus
<b>F</b>	LED-Anzeige
<b>G</b>	USB-Anschluss
<b>H</b>	MicroSD-Kartenslot
<b>I</b>	AUX-Anschluss
<b>J</b>	USB-Type-C-Ladeanschluss
<b>K</b>	Ladeanzeige

### Verwendung des Produkts

- Ein-/Ausschalten**
  - Halten Sie die Taste **A** länger als 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten.
  - Durch kurzes Drücken der Taste **A** wechseln Sie die Modi (Bluetooth / microSD / USB / AUX).
- Bluetooth-Kopplung**
  - Schalten Sie den Lautsprecher ein – er wechselt automatisch in den Kopplungsmodus.
  - Wählen Sie in der Bluetooth-Liste das Gerät „SMA345“.
  - Nach der Verbindung können Sie Musik drahtlos wiedergeben.

### Wiedergabe von Speichermedien

- Stecken Sie das Speichergerät in den entsprechenden Anschluss.
- Der Lautsprecher wechselt automatisch zur Wiedergabe von diesem Medium.
- Verwenden Sie die Tasten **B** und **D**, um Titel zu wechseln.

### Telefonanrufe

- Kurzer Druck auf **C** – Anruf annehmen / beenden.
- Gedrückthalten von **C** – Anruf ablehnen.

### Lautstärke- und Navigationssteuerung

- B** (kurz) Lautstärke erhöhen
- D** (kurz) Lautstärke verringern
- B** (halten) Nächster Titel
- D** (halten) Vorheriger Titel

### TWS-Modus (Zwei Lautsprecher koppeln)

- Schalten Sie beide Lautsprecher ein.
- Stellen Sie sicher, dass beide sich im Kopplungsmodus befinden (nicht verbunden).
- Drücken Sie auf einem Gerät zweimal die Taste **C**, um TWS zu starten.
- Nach der Verbindung beider Lautsprecher koppeln Sie Ihr Telefon.
- Die Musik wird im Stereo-Modus wiedergegeben.

### RGB-Beleuchtung

Drücken Sie die Taste **E**, um den Beleuchtungsmodus zu ändern oder die Beleuchtung auszuschalten.

### Aufladen

- Verbinden Sie das Kabel mit Anschluss **H**.
- Schließen Sie das andere Kabelende an ein USB-Netzteil oder einen USB-Port an.

### Technische Daten

Bluetooth® Version	5.4
Reichweite	10 m
Ladeanschluss	USB Type-C®
Stromversorgung	5 V $\Rightarrow$ 1 A
Ladezeit	ca. 3 h

### Garantie und Technischer Support

Ihr Produkt unterliegt einer 24-monatigen Herstellergarantie. Weitere Informationen finden Sie unter [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support)

Wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung des Produkts benötigen, kontaktieren Sie uns unter [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com)

**Hersteller:**  
Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Warschau, Polen

Français
----------

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

### Informations de sécurité et d'entretien

- Le haut-parleur possède un indice de protection IPX5 et résiste aux éclaboussures et à la pluie.
  - N'immergez pas l'appareil dans l'eau et ne l'utilisez pas sous un jet d'eau puissant. Assurez-vous que le haut-parleur est complètement sec avant la charge.
  - Ne touchez pas les ports de l'appareil avec les mains mouillées.
  - Ne couvrez pas les ouvertures du haut-parleur et ne bloquez pas la membrane pendant le fonctionnement.
  - Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil. Toute tentative d'ouverture peut entraîner un choc électrique ou l'endommagement du produit.
  - Gardez le haut-parleur hors de portée des enfants et des animaux.
  - N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, au soleil direct ou à des sources de chaleur.
  - Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide. N'utilisez pas de détergents, d'alcool ou de produits chimiques.
  - La puissance fournie par le chargeur doit être comprise entre un minimum 5 W et au maximum 5 W pour atteindre la vitesse de charge maximale.
  - L'appareil n'inclut pas de chargeur. Utilisez un port USB standard de votre ordinateur ou un adaptateur secteur 5 V / 1 A.
  - L'appareil ne prend pas en charge la charge rapide (USB PD). N'utilisez pas de chargeurs plus puissants : ils peuvent endommager la batterie et annuler la garantie.
  - Pour toute question technique ou de sécurité, contactez-nous: kontakt@silvermonkey.com.
- Contenu de l'emballage**  
Haut-parleur sans fil, Câble, Manuel d'utilisation

### Fonction et construction

Le haut-parleur NoiseGo est un haut-parleur portable sans fil équipé du Bluetooth, du mode TWS (connexion de deux haut-parleurs) et de la lecture musicale via carte microSD et clé USB.

<b>A</b>	Bouton d'alimentation / changement de mode
<b>B</b>	Volume + / Piste suivante
<b>C</b>	Lecture / Pause / Mode d'appairage TWS
<b>D</b>	Volume - / Piste précédente
<b>E</b>	Mode RGB
<b>F</b>	Voyant LED
<b>G</b>	Port USB
<b>H</b>	Port carte microSD
<b>I</b>	Port AUX
<b>J</b>	Port de charge Type-C
<b>K</b>	Voyant de chargé

### Utilisation du produit

- Allumage / Extinction**
  - Maintenez le bouton **A** appuyé >2 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil.
  - Une pression courte sur **A** permet de changer de mode (Bluetooth / microSD / USB / AUX).
- Appairage Bluetooth**
  - Allumez le haut-parleur – il passe automatiquement en mode d'appairage.
  - Sélectionnez « SMA345 » dans la liste des appareils Bluetooth disponibles.
  - Une fois connecté, vous pouvez lire de la musique sans fil.

### Lecture à partir d'un support

- Insérez le support dans le port approprié.
- Le haut-parleur passe automatiquement en lecture depuis ce support.
- Utilisez **B** et **D** pour changer de piste.

### Appels téléphoniques

- Pression courte sur **C** – répondre / terminer un appel.
- Pression longue sur **C** – rejeter un appel.

### Contrôle du volume et navigation

- B** (court) Augmenter le volume
- D** (court) Diminuer le volume
- B** (maintenu) Piste suivante
- D** (maintenu) Piste précédente

### Mode TWS (connexion de deux haut-parleurs)

- Allumez les deux haut-parleurs.
- Vérifiez qu'ils sont en mode d'appairage (non connectés).
- Sur l'un d'eux, appuyez deux fois sur **C** pour lancer la connexion TWS.
- Une fois appariés, connectez votre téléphone.
- La musique sera diffusée en mode stéréo.

### Éclairage RGB

Appuyez sur **E** pour changer le mode d'éclairage ou désactiver les lumières.

### Chargement

- Connectez le câble au port **H**.
- Connectez l'autre extrémité à un chargeur USB ou au port USB d'un ordinateur.

### Spécifications

Version Bluetooth®	5.4
Distance	10 m
Port de charge	USB Type-C®
Alimentation	5 V $\Rightarrow$ 1 A
Temps de charge	env. 3 h

### Garantie et Support Technique

Votre produit est couvert par une garantie constructeur de 24 mois. Plus d'informations sont disponibles sur le site [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support)

Pour toute assistance relative à l'utilisation du produit, contactez-nous à: [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com)

### Fabricant:

Silver Monkey sp. z o.o, ul. Twarda 18, 00-105 Varsovie, Pologne

Nederlands
------------

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar het voor toekomstig gebruik.

### Veiligheids- en onderhoudsinformatie

- De luidspreker heeft beschermingsklasse IPX5 en is bestand tegen spatwater en regen.
  - Dompel het apparaat niet onder in water en gebruik het niet onder een sterke waterstraal. Zorg ervoor dat de luidspreker volledig droog is voordat u deze oplaadt.
  - Raak de poorten van het apparaat niet aan met natte handen.
  - Bedek de luidsprekeropeningen niet en blokkeer het membraan niet tijdens gebruik.
  - Demonteer of wijzig het apparaat niet. Pogingen om het te openen kunnen elektrische schokken of schade veroorzaken.
  - Houd de luidspreker uit de buurt van kinderen en dieren.
  - Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht of warmtebronnen.
  - Reinig het apparaat met een zachte, droge of licht vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen, alcohol of andere chemicaliën.
  - Het laadvermogen moet tussen minimaal 5 W en maximaal 5 W liggen voor optimale laadsnelheid.
  - De luidspreker wordt zonder oplader geleverd. Gebruik een standaard USB-poort van een computer of een 5 V / 1 A-adaptor.
  - Het apparaat ondersteunt geen snelladen (USB PD). Gebruik geen laders met een hoger vermogen – dit kan de batterij beschadigen en de garantie ongeldig maken.
  - Voor technische problemen of veiligheidsvragen: kontakt@silvermonkey.com.
- Inhoud van de verpakking**  
Draadloze luidspreker, Kabel, Handleiding

### Doel en constructie

De NoiseGo-luidspreker is een draagbare draadloze luidspreker met Bluetooth, TWS-modus (koppeling van twee luidsprekers) en muziekweergave vanaf microSD-kaart en USB-opslag.

<b>A</b>	Aan-/uitknop / moduswissel
<b>B</b>	Volume + / Volgende nummer
<b>C</b>	Afspelen / Pauze / TWS-koppelingsmodus
<b>D</b>	Volume - / Vorig nummer
<b>E</b>	RGB-modus
<b>F</b>	LED-indicator
<b>G</b>	USB-poort
<b>H</b>	MicroSD-kaartsleuf
<b>I</b>	AUX-poort
<b>J</b>	Type-C-laadpoort
<b>K</b>	Oplaaindicator

### Gebruik van het product

- In-/uitschakelen**
  - Houd knop **A** >2 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
  - Een korte druk op **A** wisselt tussen de modi (Bluetooth / microSD / USB / AUX).
- Bluetooth-koppeling**
  - Schakel de luidspreker in – deze gaat automatisch in de koppelmodus.
  - Selecteer „SMA345” in de lijst met beschikbare Bluetooth-apparaten.
  - Na verbinding kunt u draadloos muziek afspelen.

### Weergave vanaf opslag

- Plaats het opslagmedium in de juiste poort.
- De luidspreker schakelt automatisch over naar weergave vanaf dit medium.
- Gebruik **B** en **D** om nummers te wisselen.

### Telefonische oproepen

- Korte druk op **C** – oproep beantwoorden / beëindigen.
- C** lang ingedrukt houden – oproep weigeren.

### Volume en navigatie

- B** (kort) Volume omhoog
- D** (kort) Volume omlaag
- B** (lang) Volgend nummer
- D** (lang) Vorig nummer

### TWS-modus (twee luidsprekers koppelen)

- Schakel beide luidsprekers in.
- Dat beide in de koppelmodus staan (niet verbonden).
- Druk op één apparaat tweemaal op **C** om TWS te starten.
- Na koppeling verbindt u uw telefoon.
- De muziek wordt afgespeeld in stereomodus.

### RGB-verlichting

Druk op **E** om de lichtmodus te wijzigen of uit te schakelen.

### Opladen

- Verbind de kabel met poort **H**.
- Sluit de andere kant aan op een USB-lader of computer-USB-poort.

### Specificaties

Version Bluetooth®	5.4
Bereik	10 m
Laadpoort	USB Type-C®
Voeding	5 V $\Rightarrow$ 1 A
Laadtijd	ca. 3 uur

### Garantie en Technische Ondersteuning

Uw product wordt geleverd met 24 maanden fabrieksgarantie. Meer informatie vindt u op [www.s](http://www.silvermonkey.com/support)

